

Technical Notice

OXYGEN SENSOR INSTALLATION INSTRUCTIONS

Warning : Read instructions completely before proceeding with the oxygen sensor installation.

CAUTION

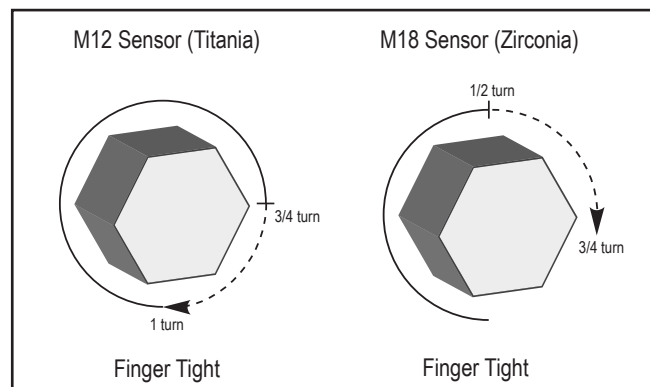
- The sensing element in the oxygen sensor may be damaged if dropped.
- The use of products such as leaded fuel and silicone based products will rapidly degrade the sensor.
- Position the sensor wiring harness away from hot exhaust parts or from rubbing on sharp objects.
- To prevent sensor contamination, use approved oxygen sensor products.
- Upon installation, use the appropriate oxygen sensor socket. NEVER USE IMPACT TOOLS. (follow the tightening instruction or damage will occur to the sensor)

INSTALLATION PROCEDURES

1. Remove protective cap only when ready for installation, this will prevent sensor contamination.
2. During sensor installation, ensure not to damage, bend or twist the wiring harness.
3. Install the sensor by hand, do not use air tools or impact wrench.
4. Tighten the sensor to the specified torque as shown below:
 - a. M12 oxygen sensor: Finger-tighten the sensor first, then use a wrench and tighten $\frac{3}{4}$ turn, or torque specifications using a socket (13.2-17 ft. lbs. – 18-23 Nm)
 - b. M18 oxygen sensor: Finger-tighten the sensor first, then use a wrench and tighten $\frac{1}{2}$ turn, or torque specifications using a socket (26-33 ft. lbs. – 35-44 Nm)
5. Connect sensor harness to vehicle harness.
 - Make sure to route the wiring harness as previously found with the original part, add the clips or the grommets supplied in the box.

WARNING

Compound used on the threads may cause eye or skin irritation. Wash hands thoroughly after contact with compound. KEEP OUT OF CHILDREN'S REACH.



Note Technique / Nota Tecnica

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA SONDE À OXYGÈNE / INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL SENSOR DE OXÍGENO

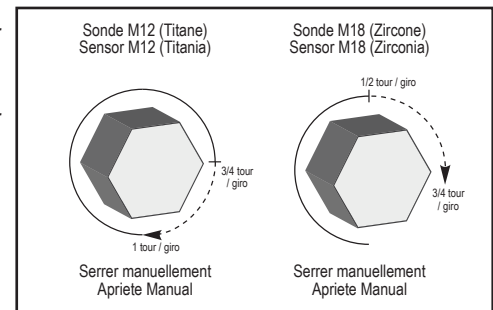
AVERTISSEMENT : Lire attentivement les instructions avant de procéder à l'installation de la nouvelle sonde.

ATTENTION

- L'élément de détection du capteur peut être endommagé si la sonde est échappée.
- La sonde à oxygène se dégradera rapidement si des produits tels que l'essence avec plomb ou des produits à base de silicone sont utilisés.
- Éviter le contact du faisceau électrique de la sonde avec tout composant du système d'échappement ou tout objet tranchant.
- Pour prévenir la contamination, utiliser des produits approuvés pour la sonde à oxygène.
- Pendant l'installation, utiliser la douille appropriée pour la sonde à oxygène. **NE JAMAIS UTILISER DE CLÉ À CHOC.** Pour éviter d'endommager la sonde à oxygène, suivre les instructions de serrage suivantes :

PROCÉDURES D'INSTALLATION

1. Afin de prévenir la contamination, retirer le capuchon de protection seulement lorsque vous êtes prêt à procéder à l'installation.
2. Durant l'installation, éviter d'endommager le faisceau électrique, de le plier ou de le tordre.
3. Installer la sonde à oxygène manuellement. Ne pas utiliser d'outil pneumatique ou de clé à choc.
4. Serrer au couple spécifique tel que démontré ci-contre :
 - a. Sonde à oxygène M12 : Premièrement, serrer la sonde manuellement. Par la suite, utiliser une clé et serrer la sonde $\frac{3}{4}$ de tour ou serrer au couple spécifique en utilisant une clé dynamométrique (18-23 Nm – 13.2-17pi. lb.).
 - b. Sonde à oxygène M18 : Premièrement, serrer la sonde manuellement. Par la suite, utiliser une clé et serrer la sonde d'un demi-tour ou serrer au couple spécifique en utilisant une clé dynamométrique (35-44 Nm – 26-33 pi. lb.).
5. Connecter le faisceau électrique au faisceau du véhicule. Assurez-vous de faire passer le faisceau électrique à la même place que la pièce d'origine et d'ajouter les attaches ou œillets fournis dans la boîte.



AVERTISSEMENT

Le composé anti-grippage utilisé sur le filetage peut causer de l'irritation aux yeux ou à la peau. Se laver les mains après avoir été en contact avec le produit. **GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

ADVERTENCIA : Lea las instrucciones completamente antes de proceder con la instalación del sensor de oxígeno.

PRECAUCIÓN

- El elemento de detección del sensor de oxígeno puede dañarse si se deja caer.
- El uso de productos tales como combustibles con plomo y productos a base de silicona degradará rápidamente el sensor.
- Coloque el arnés de cableado del sensor lejos de piezas de escape calientes y evite que rocen con objetos afilados.
- Para evitar que el sensor se contamine, utilice productos aprobados para sensores de oxígeno.
- Al instalar, utilice la llave de vaso adecuada para el sensor de oxígeno. **NUNCA USE HERRAMIENTAS DE IMPACTO.** (siga las instrucciones de ajuste o le ocurrirán daños al sensor)

PROCEDIMIENTOS PARA LA INSTALACIÓN

1. Retire la tapa protectora sólo cuando esté listo para la instalación, esto evitará que el sensor se contamine.
2. Durante la instalación del sensor, asegúrese de no dañar, doblar o torcer el arnés de cableado.
3. Instale el sensor a mano. No utilice herramientas de aire o llaves de impacto.
4. Ajuste el sensor con la torsión específica como se muestra anteriormente;
 - a. Sensor de oxígeno M12: Primero ajuste manualmente, y luego utilice una llave y ajuste $\frac{3}{4}$ de giro. Especificaciones de torsión utilizando una llave de vaso (13,2-17 pies por libra – 18-23 nm)
 - b. Sensor de oxígeno M18: Primero ajuste manualmente, y luego utilice una llave y ajuste $\frac{1}{2}$ giro. Especificaciones de torsión utilizando una llave de vaso (26-33 pies por libra – 35-44 nm)
5. Conecte el conector del arnés del sensor al conector del vehículo. Asegúrese de colocar el cableado eléctrico como se encontró en la pieza original y añadir abrazaderas o arandelas suministradas en la caja.

ADVERTENCIA

El compuesto usado en las conexiones puede causar irritación en los ojos o en la piel. Lávese bien las manos luego del contacto con el compuesto. **MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

